



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)****Сорок вторая сессия**

Женева, 21–25 августа 2023 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения****Максимальное количество (согласно пункту 7.2.4.1.1
ВОПОГ) проб груза на борту судов снабжения
или «других судов, доставляющих продукты,
необходимые для эксплуатации судов»
(согласно пунктам 7.2.4.1.3 и 7.2.4.1.4 ВОПОГ)****Передано Европейским союзом речного судоходства
и Европейской организацией судоводителей (ЕСРС/ЕОС)* ******Введение**

1. В морских портах многие суда типа N 2.3 и типа C 2.2 ВОПОГ используются для снабжения морских судов судовым топливом. Судовое топливо, поставляемое на эти суда, должно соответствовать глобальным нормативным требованиям (положения Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ), приложение VI, глава 3, правила 14 и 18, содержание оксидов серы и качество судового топлива). Для выполнения этих положений на борту таких судов снабжения и других судов, доставляющих продукты, необходимые для эксплуатации судов (как указано в пунктах 7.2.4.1.3 и 7.2.4.1.4 ВОПОГ), отбираются и хранятся репрезентативные пробы доставленного судового топлива.

2. Порядок отбора проб по вышеупомянутым правилам определен в стандарте ISO 13739:2020 «Процедуры передачи бункеров на суда». Поставщики, заказчики,

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/40.

** A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6.



покупатели и сюрвейеры включили эти процедуры в собственные регламенты и предоставляют, отбирают и хранят репрезентативные пробы доставленного судового топлива. Портовые власти обязаны проверять соблюдение этих процедур и используют для этого систему контроля судов государством порта (КГП) Международной морской организации.

3. В пункте 7.2.4.1.1 ВОПОГ («Ограничение перевозимых количеств») указано, что максимальное количество пробы груза составляет 500 мл на один сосуд. Однако ограничение на уровне 500 мл не соответствует нынешним требованиям, которые опираются на стандарт ISO 13739:2020 «Процедуры передачи бункеров на суда», применительно к судам снабжения топливом (бункерным судам). На практике объемы проб, отбираемых и хранящихся на борту судов снабжения или других судов, доставляющих продукты, необходимые для эксплуатации судов, превышают 500 мл. Этим стандартом руководствуются поставщики, заказчики, покупатели бункерного топлива и портовые власти.

Суть проблемы

4. Хотя согласно вышеупомянутому требованию относительно отбора репрезентативных проб судового топлива в соответствии со стандартом ISO 13739:2020 (второе издание, 2020-02, должно применяться с апреля 2022 года) репрезентативные пробы топлива/бункера должны отбираться, минимальное количество пробы более нигде не прописано, и на практике отбираются и передаются на хранение на борту судов (как указано в пунктах 7.2.4.1.3 и 7.2.4.1.4 ВОПОГ) пробы объемом 1 литр. В случае возникновения проблем с качеством, после передачи топлив/бункеров на судно, сохранившиеся образцы используются для проверки и подтверждения соответствия доставленного судового топлива установленным законом требованиям.

5. В пункте 7.2.4.1.1 ВОПОГ указано максимальное количество пробы, составляющее 500 мл на один сосуд. Согласно пункту 7.2.4.1.1 ВОПОГ число проб груза ограничено 30 сосудами.

6. В пункте 7.2.4.1.4 ВОПОГ предусматривается, что «на борту судов снабжения или других судов, доставляющих продукты, необходимые для эксплуатации судов, количество проб груза, указанное в пункте 7.2.4.1.1, может быть увеличено с 30 до не более 500».

Предложение

7. ЕСРТ/ЕОС предлагают изменить пункт 7.2.4.1.4 ВОПОГ следующим образом:

«7.2.4.1.4 На борту судов снабжения или других судов, доставляющих продукты, необходимые для эксплуатации судов, количество проб груза, указанное в пункте 7.2.4.1.1, может быть увеличено с 30 до не более 500, причем максимальное количество пробы составляет 1 литр на один сосуд».

Замечание

8. Эта поправка позволяет привести требование ВОПОГ в соответствие с отраслевой практикой и требованиями портовых властей.

9. Второй абзац пункта 7.2.4.1.1 остается в прежней редакции, т. е.: «Сосуды должны удовлетворять требованиям в отношении упаковки, указанным в части 4 ДОПОГ, и размещаться на борту в строго определенном месте в пределах грузового пространства таким образом, чтобы в нормальных условиях перевозки они не могли разбиться или получить прокол и чтобы их содержимое не могло разлиться в трюмном помещении. Хрупкие сосуды должны быть обложены надлежащим прокладочным материалом».

10. В соответствии с правилами 14 и 18 главы 3 приложения VI МАРПОЛ и стандартом ISO 13739:2020 срок хранения репрезентативных проб доставленного судового топлива составляет один год. По мнению представителей бункеровочной отрасли, общее число проб, хранящихся на борту, вероятно, не превысит 500 в год.

11. Увеличение совокупного объема проб с 250 литров до 500 литров на одно судно (танкер внутреннего плавания) не окажет негативного влияния на остойчивость этих судов таким образом, что они перестанут отвечать минимальным требованиям в отношении остойчивости.
